

中西區區議會  
二〇一八至二〇一九年度  
財務委員會  
第三次會議報告  
(二〇一八年六月二十八日)

(一) 二〇一八至二〇一九年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2018/19 年度撥款 19,440,000 元 予中西區區議會舉辦社區參與計劃。截至二〇一八年六月十四日，減去預計須結轉至 2019/20 年度的撥款共 771,697 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 13,590,756.25 元，佔民政事務總署 19,440,000 元 撥款額的 69.91%，實際支款額為 3,681,707.7 元，佔撥款額的 18.94%。

(二) 會上通過的撥款申請

● 區議會及屬下委員會及工作小組的撥款申請

1. 委員會通過撥款 223,000 元 予 中西區區議會事務工作小組 以推行「2018/2019 年秋冬上環假日行人坊（場地佈置、表演節目及宣傳項目）」。
2. 委員會通過撥款 47,000 元 予 西營盤街坊福利會 以推行「2018/2019 年秋冬上環假日行人坊（攤位項目）」。
3. 委員會通過撥款 226,240 元 予 中西區區議會事務工作小組轄下中西區慶祝六十九周年國慶活動籌備工作小組 以推行「慶祝中華人民共和國成立六十九周年中西區國慶兒童樂園」。
4. 委員會通過撥款 115,000 元 予 中西區各界慶祝國慶籌委會 以推行「中西區各界慶祝中華人民共和國成立六十九周年國慶嘉年華」。
5. 委員會通過撥款 115,000 元 予 中西區各界慶祝國慶籌委會 以推行「中西區各界慶祝中華人民共和國成立六十九周年文藝晚會」。
6. 委員會通過撥款 50,000 元 予 香港島各界聯合會 以推行「慶祝中華人民共和國成立六十九周年文藝晚會 - 港島歡騰賀國慶」。
7. 委員會通過撥款 643,000 元 予 中西區區議會事務工作小組 以推行「中西區 2018 除夕倒數夜」。
8. 委員會通過撥款 253,000 元 予 中西區區議會事務工作小組 以推行「印製中西區區議會期刊」。

9. 委員會通過撥款 20,000 元予中西區健康城市督導委員會以推行「中西區健康城市督導委員會宣傳推廣計劃 2018-2019」。
10. 委員會通過撥款 64,900 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心以推行「健康快活人 - 長者全人健康普及計劃 2018-2019」。
11. 委員會通過撥款 14,620 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心以推行「至「叻」健康掌門人」。
12. 委員會通過撥款 8,000 元予英皇書院同學會小學第二校以推行「愛心大放送」。
13. 委員會通過撥款 5,595 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務以推行「家庭樂繽紛」。
14. 委員會通過撥款 10,000 元予香港西區浸信會長者鄰里中心以推行「《耆藝足跡》」。
15. 委員會通過撥款 60,240 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之新聲音樂協會「中樂大使」計劃「與眾同樂」音樂會」。
16. 委員會通過撥款 120,960 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之大型民族歌舞劇場《劉三姐》-劇場觀賞暨「演後藝人談」暨「工作坊」及「舞蹈工作坊」」。
17. 委員會通過撥款 73,280 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之戀戀西城之「舊舖·新店·喜相逢」」。
18. 委員會通過撥款 118,790 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之樂遊中西」。
19. 委員會通過撥款 91,530 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之 METRO POP 上學去(中西區)」。
20. 委員會通過撥款 121,280 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之欣賞傳統故事·推廣中華文化-話劇巡演《六月雪》中的「孝」和「義」」。
21. 委員會通過撥款 22,920 元予文化康樂及社會事務委員會以推行「「文化落區 2018-19 系列」之社區舞蹈推廣演出」。
22. 委員會通過撥款 22,000 元予香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處以推行「婦女精彩展能計劃」，此項為婦女事務委員會撥款。
23. 委員會通過撥款 31,000 元予香港中西區婦女會以推行「自主人生·「研」展姿彩—中年婦女再就業培訓計劃」，此項為婦女事務委員會撥款。

24. 委員會通過撥款 700,000 元 予 文化康樂及社會事務委員會 以推行「2018/2019 年度中山紀念公園、卑路乍灣公園及荷李活道公園綵燈賀佳節」。
25. 委員會通過地區小型工程計劃撥款 1,200,000 元 予 地區設施管理委員會 以推行「香港大學站 C1 出口附近行人過路設施改善工程」。

● **區內地區團體的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 10,000 元 以支付「除夕粵劇戲曲欣賞會」於上個財政年度未能收取的款項。
2. 委員會通過撥款 40,000 元 予 中西區青年活動委員會 以推行「中西區青年日」。
3. 委員會通過撥款 80,000 元 予 中西區青年活動委員會 以推行「Get on Air 2018 - 新聞記者體驗計劃」。
4. 委員會通過撥款 11,700 元 予 中西區防火委員會 以推行「中西區防火安全講座」。
5. 委員會通過撥款 5,400 元 予 中西區防火委員會 以推行「中西區防火探訪日」。
6. 委員會通過撥款 102,000 元 予 中西區防火委員會 以推行「中西區防火環保親子比賽」。
7. 委員會通過撥款 2,900 元 予 中西區防火委員會 以推行「中西區消防安全大使訓練班」。
8. 委員會通過撥款 116,000 元 予 中西區防火委員會 以推行「中西區防火環保嘉年華」。
9. 委員會通過撥款 10,000 元 予 中西區防火委員會 以推行「中西區火警演習大行動」。
10. 委員會通過撥款 85,000 元 予 中西區撲滅罪行委員會 以推行「2018-19 年度中西區滅罪嘉年華」。
11. 委員會通過撥款 55,000 元 予 中西區撲滅罪行委員會 以推行「中西區歲晚滅罪宣傳大行動」。
12. 委員會通過撥款 30,157 元 予 明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務 以推行「齊來抗毒·玩一番」。
13. 委員會通過撥款 25,000 元 予 中西區撲滅罪行委員會 以推行「2018-19 年度西區警區常青滅罪大使計劃」。
14. 委員會通過撥款 20,000 元 予 香港公教婚姻輔導會恩悅綜合家庭服務中心 以

推行「「家・共融」- 家庭和諧計劃」。

15. 委員會通過撥款 127,400 元 予 中西區交通安全運動議會 以推行「中西區交通安全運動 2018-2019」。
16. 委員會通過撥款 188,700 元 予 中西區文化藝術協會 以推行「中西區文化藝術協會 35 週年匯演系列之文藝獻禮」。
17. 委員會通過撥款 27,570 元 予 中西區文化藝術協會 以推行「第十二屆中西區文化藝術節 香港攝影藝術展」。
18. 委員會通過撥款 192,730 元 予 中西區文化藝術協會 以推行「第十二屆中西區文化藝術節-壓軸篇」。
19. 委員會通過撥款 16,000 元 予 西營盤街坊福利會 以推行「RUN to YOU “走向你”」。
20. 委員會通過撥款 20,580 元 予 香港基督教女青年會西環綜合社會服務處 以推行「友您同行」。
21. 委員會通過撥款 20,890 元 予 香港基督教女青年會西環綜合社會服務處 以推行「凝聚愛・分享愛」。
22. 委員會通過撥款 29,700 元 予 香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處 以推行「觀龍愛家愛社區」。
23. 委員會通過撥款 22,375 元 予 聖雅各福群會中西區長者地區中心 以推行「跨越「婆媳」的牆」。
24. 委員會通過撥款 11,186 元 予 明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務 以推行「XD 計劃」。
25. 委員會通過撥款 10,000 元 予 明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務 以推行「「多姿多彩」暑期活動閉幕禮」。
26. 委員會通過撥款 23,380 元 予 明愛中區長者中心 以推行「活出快樂人生計劃」。
27. 委員會通過撥款 31,530 元 予 明愛莫張瑞勤社區中心 以推行「「由心出發 2018-2019」社區參與計劃」。
28. 委員會通過撥款 28,710 元 予 明愛堅道社區中心 以推行「《親子義工團 — 關愛社區行動》」。
29. 委員會通過撥款 26,130 元 予 明愛堅道社區中心 以推行「攜手共建好社區」。

30. 委員會通過撥款 3,350 元 予 明愛堅道社區中心 以推行「『生命綠洲』- 親子體驗計劃」。
31. 委員會通過撥款 15,000 元 予 明愛堅道社區中心 以推行「樂在耆中」。
32. 委員會通過撥款 29,620 元 予 圓玄軒婦女中心 以推行「中西區歡樂今宵 2018-2019」。

● **藝術文化活動的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 20,000 元 予 悅聲劇團 以推行「戲曲悠揚中西區」。
2. 委員會通過撥款 20,000 元 予 如心劇團 以推行「如心戲曲會知音」。
3. 委員會通過撥款 30,000 元 予 香港青年京劇學院 以推行「京崑藝術共欣賞」。
4. 委員會通過撥款 20,000 元 予 依蓮娜曲藝社 以推行「良朋粵韻匯知音」。
5. 委員會通過撥款 20,000 元 予 彩鳳翔粵劇團 以推行「彩鳳翔粵劇團公演李後主」。
6. 委員會通過撥款 20,000 元 予 中華文化藝術發展研究會 以推行「中西區戲曲藝術展姿采」。
7. 委員會通過撥款 20,000 元 予 天馬音樂藝術團有限公司 以推行「粵劇折子共欣賞」。
8. 委員會通過撥款 30,000 元 予 香港偶影藝術中心 以推行「偶戲在社區 III」。
9. 委員會通過撥款 20,000 元 予 詠紫紅劇團 以推行「詠月戲寶彩滿堂」。
10. 委員會通過撥款 20,000 元 予 粵劇戲曲研習協會 以推行「2018 中西區粵劇同樂日」。
11. 委員會通過撥款 30,000 元 予 7A 班戲劇組 以推行「中華文化瑰寶學校推廣巡迴演出」。
12. 委員會通過撥款 20,000 元 予 粵劇演藝坊 以推行「任白戲寶 紫釵記」。
13. 委員會通過撥款 15,225 元 予 星期六爵士大樂團 以推行「BIG BAND JAZZ ACADEMY 大樂隊爵士樂研習系列」。

是次會議共通過 69 份社區參與計劃的撥款申請以及 1 份地區小型工程撥款申請，涉及撥款額 6,060,948 元，其中 4,807,948 元 為中西區區議會 2018/19 年度社區參與計劃的撥款。截至二〇一八年六月二十八日，2018/19 年度中西區區議會財

委會總批款額為 18,398,704.25 元。

### **(三) 區內新服務計劃**

本年度預留予區內新服務計劃的撥款共 400,000 元。委員會通過沿用上年度區內新服務計劃的安排，包括每份申請至少需舉辦 3 至 6 個活動，每份申請的撥款上限為 200,000 元。申請團體須邀請最少兩個團體協辦活動，而協辦團體當中須至少有一半為從未向中西區區議會申請撥款的團體。

### **(四) 地區研究計劃撥款安排**

本年度預留予地區研究計劃的撥款共 500,000 元。委員會通過先將撥款交予交通及運輸委員會用作研究「解決中西區泊車位不足問題」。如有餘款，則可考慮用於其他研究項目。秘書處於會後會再次邀請各議員、各委員會委員及各工作小組組員提交地區研究建議題目，以便安排於相關會議上一併討論。

中西區區議會秘書處  
二〇一八年六月